

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	SC+
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Ronde brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties
Gamma	Wandtype	Wand	Afdichting	Installatie	Classificatie
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100mm	Mortel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 150mm	Mortel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100mm	Steenwol ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + afdekplaten	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Gips			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100mm	Mortel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + coating op kanaal	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 150mm	Mortel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100mm	Steenwol ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gips + afdekplaten	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Gecoate steenwol + coating ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + coating op kanaal			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110mm	Mortel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110mm	Mortel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Massieve vloer	Gewapend beton ≥ 150mm	Mortel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Installatiemethode: ingebouwd in kanaal, 0-360°



Nominale activeringscondities/gevoeligheid:

Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd

Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen

Duurzaamheid van de reactievertraging:

Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:

Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52

Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:

Geslaagd
Geslaagd
50 cycli
Geslaagd
Geslaagd
NPD (geen prestatie bepaald)
NPD (geen prestatie bepaald)

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Code d'identification unique du produit type	SC+
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu circulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Performances déclarées selon	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles					Performances	
Gamme	Type de paroi	Paroi	Scellement	Installation	Classement	
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100mm	Mortier	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	Norme harmonisée
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150mm	Mortier	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + talons	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
Plâtre			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)		
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100mm	Mortier	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + enduit sur gaine	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150mm	Mortier	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + plâtre + talons	
Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + enduit sur gaine	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)				
SC+120 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110mm	Mortier	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110mm	Mortier	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton armé ≥ 150mm	Mortier	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Type de pose : encastré en conduit traversant, 0-360°



**Conditions/sensibilité nominales d'activation :**

Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture

Fiabilité opérationnelle : cyclage

Durabilité du délai de réponse :

Durabilité de la fiabilité opérationnelle :

Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:

Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:

Conforme
Conforme
50 cycles
Conforme
Conforme
PND (performance non déterminée)
PND (performance non déterminée)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



# DECLARATION OF PERFORMANCE

CE\_DoP\_Rf-t\_S3\_EN ■ G-12/2017

1. Unique identification code of the product-type:	SC+
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Declared performance according to	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Wall type	Wall	Sealing	Installation	Classification
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100mm	Mortar	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150mm	Mortar	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100mm	Stone wool ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + cover plates	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Gypsum			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100mm	Mortar	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + coated duct	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150mm	Mortar	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100mm	Stone wool ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gypsum + cover plates	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Stone wool + coating ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + coated duct			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110mm	Mortar	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid floor	Reinforced concrete ≥ 150mm	Mortar	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°



**Nominal activation conditions/sensitivity:**

Response delay (response time): closure time

Operational reliability: cycling

Durability of response delay:

Durability of operational reliability:

Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:

Damper casing leakage according to EN 1751:

Pass
Pass
50 cycles
Pass
Pass
NPD (no performance determined)
NPD (no performance determined)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



Harmonised standard

# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

CE\_DoP\_Rf-t\_S3\_BG ■ G-12/2017

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	SC+
2. Предвидена употреба/употребы:	Кръглата противопожарна клапа следва да се използва в съчетание с преградите, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, BCCA с идентификационен номер 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Деклариран експлоатационни показатели в съответствие с	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	Вид стена	Стена	Уплътнение	монтаж	Класификация
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100mm	Хоросан	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 150mm	Хоросан	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове А (EN 520) ≥ 100mm	каменна вата ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + покриващи пластини	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Гипс	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100mm	Хоросан	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + канал покритие	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 150mm	Хоросан	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100mm	каменна вата ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + гипс + покриващи пластини
каменна вата + покритие ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + канал покритие	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)			
SC+120 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110mm	Хоросан	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110mm	Хоросан	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивен под	Подсилен бетон ≥ 150mm	Хоросан	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1	Тип инсталация: вградена в канал, 0-360°	
Номинал за активиране/чувствителност:		Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне		Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност		50 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:		Отговаря
Издръжливост на надеждността:		Отговаря
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:		NPD (не са установени експлоатационни характеристики)
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:		NPD (не са установени експлоатационни характеристики)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:  
Frank Verlinden, Product Manager

  
Oosterzele, 12/2017



Хармонизиран стандарт

1. Código de identificación única del producto tipo:	SC+
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos circular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones
Rango	Tipo pared	Pared	Calafateado	Montaje	Clasificación
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100mm	Mortero	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150mm	Mortero	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + placas de revestimiento Yeso	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100mm	Mortero	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana de roca + revestimiento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + conducto con revestimiento	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150mm	Mortero	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 100mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + yeso + placas de revestimiento	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Lana de roca + revestimiento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + conducto con revestimiento			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado ≥ 110mm	Mortero	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado ≥ 110mm	Mortero	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Suelo macizo	Hormigón armado ≥ 150mm	Mortero	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Tipo de instalación: integrada dentro del conducto, 0-360°



Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	50 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	Conforme
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	NPD (ninguna prestación determinada)
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	NPD (ninguna prestación determinada)

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



Norma armonizada

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	SC+
2. Předpokládané použití:	K zajištění požárních úseků v systému vedení tepla, ventilace a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posouzení, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti
Rozsah	Typ zed'	Zed'	Utěsnění	Instalace	Klasifikace
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Podlaha	Pórobeton ≥ 150mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycí desky	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Sádra	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Minerální vata + potah ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + potahované vedení	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Podlaha	Pórobeton ≥ 150mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 100mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + sádra + krycí desky
Minerální vata + potah ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + potahované vedení	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)			
SC+120 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Podlaha	Zesílený beton ≥ 150mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Typ instalace: vestavěná s vedením, 0-360°



Nominální aktivační podmínky/citlivost:

Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření

Provozní spolehlivost: cyklování

Stálost prodlevy odezvy:

Stálost provozní spolehlivosti:

Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:

Těsnost klapky podle EN 1751:

Splňuje  
Splňuje  
50 cyklů  
Splňuje  
Splňuje  
Bez určení výkonu  
Bez určení výkonu

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Varetypens unikke identifikationskode:	SC+
2. Tilsigtet anvendelse:	Rundt brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilations- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevaerens ydeevnes konstanst:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation
Omfang	Vægtype	Væg	Løft	Installation	Klassifikation
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100mm	Mørtel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 150mm	Mørtel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100mm	Stenuld ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dækplader	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Gips			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100mm	Mørtel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + behandlet kanal	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 150mm	Mørtel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100mm	Stenuld ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gips + dækplader	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Stenuld + belægning ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + behandlet kanal			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)Ø 100-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110mm	Mørtel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Massiv gulv	Armeret beton ≥ 150mm	Mørtel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Installationstype: indbygget i kanal, 0-360°



**Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:**

Reaktionstid: lukketid

Driftssikkerhed: cykling

Reaktionstids varighed:

Varighed af driftssikkerhed:

Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:

Spjældets beklædningslækage i henhold til EN 1751:

Bestået
Bestået
50 cykler
Bestået
Bestået
NPD (ingen fastlagt præstation)
NPD (ingen fastlagt præstation)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	SC+
2. Verwendungszweck(e):	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Erklärte Leistung gemäß	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung
Bereich	Wandtyp / Deckentyp	Wand	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 100\text{mm}$	Mörtel	1	EI 60 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150\text{mm}$	Mörtel	1	EI 60 ( $h_o$ i ↔ o) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) $\geq 100\text{mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Abdeckplatten	1	EI 60 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 100\text{mm}$	Gips	1	EI 60 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 150 \text{ kg/m}^3$ + beschichteter Kanal	1	EI 90 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150\text{mm}$	Mörtel	1	EI 90 ( $h_o$ i ↔ o) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) $\geq 100\text{mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Gips + Abdeckplatten	1	EI 90 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
Steinwolle + Beschichtung $\geq 150 \text{ kg/m}^3$ + beschichteter Kanal			1	EI 90 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110\text{mm}$	Mörtel	1	EI 120 ( $v_e$ i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110\text{mm}$	Mörtel	1	E 120 ( $v_e$ o → i) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150\text{mm}$	Mörtel	1	E 120 ( $h_o$ o → i) S - (300Pa)

1 Art der Installation: Einbau mit Kanal, 0-360°



**Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:**

Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit

Betriebssicherheit: Zyklen

Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:

Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:

Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:

Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:

Bestanden

Bestanden

50 Zyklen

Bestanden

Bestanden

NPD (keine Leistungsangaben)

NPD (keine Leistungsangaben)

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017





1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	SC+
2. Kavandatud kasutusala(d):	Ümmargune tulekaitseklaapp kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkeseksioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					
Vahemik	Sein tüüp	Sein	Tihendus	Paigalduse	Talitlus
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100mm	Segu	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150mm	Segu	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + katteplaadid	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100mm	Kips	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kaetud kanal	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150mm	Segu	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + kips + katteplaadid	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Kivivilla + kate ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kaetud kanal			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110mm	Segu	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110mm	Segu	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Raudbetoon ≥ 150mm	Segu	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Paigalduse tüüp: sisseehitatud lõõris, 0-360°



Nomin. aktiv. tingimused/tundlikkus:

Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg

Töökindlus: tsükliline

Reageerimise viivituse kestvus:

Töökindluse kestvus:

Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:

Tõmbeklaapi korpusse leke vastavalt standardile EN 1751:

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Läbis  
Läbis  
50 tsükliit  
Läbis  
Läbis  
NPD (määratlemata toimivus)  
NPD (määratlemata toimivus)

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	SC+
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco circolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Prestazione dichiarata secondo	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	Tipo parete	Parete	Tenuta	Installazione	Classificazione
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con intelaiatura metallica tipo A (EN 520) ≥ 100mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m <sup>3</sup> + pannelli di copertura	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Gesso			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + canale rivestito	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con intelaiatura metallica tipo F (EN 520) ≥ 100mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m <sup>3</sup> + gesso + pannelli di copertura	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Lana di roccia + rivestimento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + canale rivestito			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo armato ≥ 150mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Tipo di installazione: a incasso all'interno di un canale, 0-360°



Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:

Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura

Affidabilità operativa: ciclaggio

Durabilità del ritardo di risposta:

Durabilità dell'affidabilità operativa:

Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:

Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:

Conforme  
 Conforme  
 50 cicli  
 Conforme  
 Conforme  
 NPD (nessuna prestazione determinata)  
 NPD (nessuna prestazione determinata)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	SC+
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto apaļš ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisus
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploataācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploataācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarētās eksploataācijas īpašības saskaņā ar	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būtiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Siena veids	Siena	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100mm	Java	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150mm	Java	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + segplāksnes	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100mm	Java	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kanālā ar pārklājumu	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150mm	Java	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + ģipsis + segplāksnes	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Akmens vate + pārklājums ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kanālā ar pārklājumu			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110mm	Java	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110mm	Java	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Dzelzsbetons ≥ 150mm	Java	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Ietaisīts veids: iebūvēta kanālā, 0-360°



Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:

Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks

Eksploataācijas drošums: cikli

Reakcijas aizkaves noturīgums:

Eksploataācijas drošuma noturīgums:

Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:

Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploataācijas īpašības atbilst deklarēto eksploataācijas īpašību kopumam. Šī eksploataācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Izpildīts  
Izpildīts  
50 cikli  
Izpildīts  
Izpildīts  
NPD (darbība nav noteikta)  
NPD (darbība nav noteikta)

Parakstīts ražotāja vārdā:  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	SC+
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Apvali priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuoti (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuoti (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatai:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės					Veikimo charakteristikos
Diapazonas	Siena tipas	Siena	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100mm	Tinkas	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 150mm	Tinkas	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinų rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dengiamosios plokštės	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100mm	Gipsas	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Tinkas	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 150mm	Akmens vata + danga ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + danga padengtas vamzdyje	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Tinkas	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinų rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 100mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gipsas + dengiamosios plokštės	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
		Akmens vata + danga ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + danga padengtas vamzdyje	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110mm	Tinkas	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110mm	Tinkas	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Gelžbetonis ≥ 150mm	Tinkas	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Įrengimo tipas: įmontuota vamzdyje, 0-360°



Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:

Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas

Veikimo patikimumas: ciklai

Reakcijos delsos patvarumas:

Veikimo patikimumo patvarumas:

Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:

Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Priimta  
Priimta  
50 ciklų  
Priimta  
Priimta  
NPD (charakteristikos nenurodytos)  
NPD (charakteristikos nenurodytos)

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	SC+
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a kör tűzcsappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfelelőségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők					Teljesítmény	
Tartomány	Fal típusa	Fal	Tömítés	Telepítés	Besorolás	
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100mm	Vakolat	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	Harmonizált szabvány
	Tömör földém	Gázbeton ≥ 150mm	Vakolat	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Könnyszerkezetes fal	Fémzszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + fedőlemezek	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gipsz	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100mm	Vakolat	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + bevont cső	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Gázbeton ≥ 150mm	Vakolat	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Könnyszerkezetes fal	Fémzszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gipsz + fedőlemezek	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + bevont cső	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110mm	Vakolat	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110mm	Vakolat	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Vasbeton ≥ 150mm	Vakolat	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Telepítés típusa: beszerelt a csatornán belül, 0-360°



Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjanciklikus	50 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	Megfelel
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	NPD (nincs előírt teljesítmény)
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	NPD (nincs előírt teljesítmény)

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	SC+
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Okrągła kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe
Zakres	Konstrukcja mocująca	Ściana	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Klasyfikacja
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100mm	Zaprawa	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Gazobeton ≥ 150mm	Zaprawa	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + nakładki	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Ściana sztywne	Gazobeton ≥ 100mm	Zaprawa	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Gazobeton ≥ 150mm	Wełna mineralna + powłoka ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kanał z powłoką endotermiczną	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Zaprawa	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gips + nakładki	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Wełna mineralna + powłoka ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + kanał z powłoką endotermiczną			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Ściana sztywne	Żelbet ≥ 110mm	Zaprawa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)Ø 100-200 mm	Ściana sztywne	Żelbet ≥ 110mm	Zaprawa	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Żelbet ≥ 150mm	Zaprawa	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

Norma zharmonizowana

1 Rodzaj instalacji: wbudowana z przewodem, 0-360°



**Znamionowe warunki załączenia/czułość:**

Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia

Niezawodność działania: w cyklach

Trwałość opóźnienia odpowiedzi:

Trwałość niezawodności działania:

Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:

Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Spełnia
Spełnia
50 cykli
Spełnia
Spełnia
Spełnia
NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)
NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)

W imieniu producenta podpisał(-a):  
Frank Verlinden, Product Manager

Oosterzele, 12/2017



1. Código de identificação único do produto-tipo:	SC+
2. Utilização(ões) prevista(s)	Válvula corta fogo circular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação ao fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Desempenho de acordo com	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais				Desempenho	
Gama	Tipo de parede	Parede	Tecto	Instalação	Classificação
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100mm	Argamassa	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão celular ≥ 150mm	Argamassa	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + placas de cobertura Gesso	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100mm	Argamassa	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Lã pedra + revestimento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + conduta revestida	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão celular ≥ 150mm	Argamassa	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gesso + placas de cobertura
Lã pedra + revestimento ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + conduta revestida	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)			
SC+120 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110mm	Argamassa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110mm	Argamassa	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão armado ≥ 150mm	Argamassa	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Tipo de instalação: encastrada com conduta, 0-360°



Sensibilidade/condições ativação normal:

Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho

Fiabilidade operacional: cíclico

Durabilidade do tempo de resposta:

Durabilidade da fiabilidade operacional:

Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:

Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:

Em conformidade  
Em conformidade  
50 ciclos  
Em conformidade  
Em conformidade  
NPD (sem desempenho determinado)  
NPD (sem desempenho determinado)

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	SC+
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă circulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Performanța declarată în conformitate cu	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale					Randament
Interval	Tip de Perete	Perete	Izolație	Instalare	Clasificare
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100mm	Mortar	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 150mm	Mortar	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + plăci de acoperire	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Ghips			1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100mm	Mortar	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + tubulatură învelită	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 150mm	Mortar	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + ghips + plăci de acoperire	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + tubulatură învelită			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110mm	Mortar	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Pardoseală masivă	Beton armat ≥ 150mm	Mortar

1 Tip de instalare: încastrat în tubulatură, 0-360°



Sensibilitate/Condiții nominale de activare:

Temp de răspuns: timp de închidere

Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare

Durabilitate timp de răspuns:

Durabilitate fiabilitate operațională:

Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:

Etanșeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:

Conform

Conform

50 de cicluri

Conform

Conform

PND (performanță nedeterminată)

PND (performanță nedeterminată)

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017





1. Jediný identifikačný kód typu výrobku:	SC+
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Kruhová požiarne klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnej komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti	
Rozsah	Typ stena	Stena	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia	
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycie dosky Sadra	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100mm	Malta Kamenná vlna + náter ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + potrubí s náterom	1 1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + sadra + krycie dosky Kamenná vlna + náter ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + potrubí s náterom	1 1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Masívna podlaha	Železobetón ≥ 150mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	

Harmonizovaná norma

1 Typ inštalácie: vstavaná v potrubí, 0-360°



Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:  
 Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia  
 Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie  
 Stálosť oneskorenia odozvy:  
 Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:  
 Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:  
 Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:

Vyhovuje  
 Vyhovuje  
 50 cyklov  
 Vyhovuje  
 Vyhovuje  
 Bez určeného výkonu  
 Bez určeného výkonu

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísané za výrobcu a jeho menom:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	SC+
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Pyöreä palopelti, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritusastan pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifikaatin suoritusastojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Ilmoitetut suoritusastot standardin mukaisesti	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritusasto	
Alue	Seinäntapa	Seinä	Tiivistys	Asennus	Luokitus	
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100mm	Laasti	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	Yhdenmukaistettu standardi
	Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 150mm	Laasti	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + peitelevyt	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Kipsi	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100mm	Laasti	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Kivivilla + pinnoite ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + pinnoitettu kanavassa	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 150mm	Laasti	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + kipsi + peitelevyt	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
Kivivilla + pinnoite ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + pinnoitettu kanavassa			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)		
SC+120 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110mm	Laasti	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110mm	Laasti	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiivinen lattia	Raudoitettu betoni ≥ 150mm	Laasti	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Asennustapa: sisäänrakennettu kanavassa, 0-360°



Nimelliset aktiivitoimisolosuhteet / herkkyys:

Reaktiivive (vasteaika): sulkeutumisaika

Toiminnan luotettavuus: mukaisesti toistettavuus

Reaktiiviveen säilyvyys:

Toiminnan luotettavuus:

Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:

Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusasto on ilmoitettujen suoritusastojen joukon mukainen. Tämä suoritusastoilmoitus on asetuk-  
sen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Hyväksytty
Hyväksytty
50 jaksoa
Hyväksytty
Hyväksytty
NPD (suoritusastoa ei määritetty)
NPD (suoritusastoa ei määritetty)

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:  
Frank Verlinden, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



1. Produkttypens unika identifikationskod:	SC+
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Cirkulärt brandspjäll som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Angiven prestanda enligt	(Brandmotstånd enligt EN 1366-2 och klassificeringar enligt EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda	
Räckvidd	Typ av vägg	Vägg	Försegling	Montering	Klassificering	
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100mm	Murbruk	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 150mm	Murbruk	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Gipsvägg	Stålregel med gipsskiva A (EN 520) ≥ 100mm	Stenull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + täckplattor	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100mm	Murbruk	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
			Stenull + beläggning ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + belagd kanal	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 150mm	Murbruk	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
	Gipsvägg	Gipsvägg typ F (EN520) med metallreglar ≥ 100mm	Stenull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gips + täckplattor	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
Stenull + beläggning ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + belagd kanal			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)		
SC+120 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110mm	Murbruk	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110mm	Murbruk	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Förstärkt betong ≥ 150mm	Murbruk	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Typ av montage: infälld inuti en kanal, 0-360°



Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:

Responsfördröjning (responstid): stängningstid

Driftsäkerhet: cykliskt omlopp

Responsfördröjningens varaktighet:

Hållbar driftsäkerhet:

Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:

Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:

Godkänd
Godkänd
50 cykler
Godkänd
Godkänd
NPD (inga fastställda prestanda)
NPD (inga fastställda prestanda)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017



2. Identificatiemiddel voor bouwproduct	SC+
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Sirkelformet branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produzenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper				Ytelse	
Serie	Veggstype	Vegg	Forsegling	Installasjon	Klassifisering
SC(V)+60 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100mm	Mørtel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 150mm	Mørtel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100mm	Steinull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dekkplater Gips	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)+90 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100mm	Mørtel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinull + belegg ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + belagt kanal	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 150mm	Mørtel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100mm	Steinull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + gips + dekkplater	1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
Steinull + belegg ≥ 150 kg/m <sup>3</sup> + belagt kanal			1	EI 90 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> i ↔ o) S - (300Pa)
SC(V)Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110mm	Mørtel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betonggulv	Forsterket betong ≥ 150mm	Mørtel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Type installasjon: Innebygget med kanal, 0-360°



Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:

Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid

Driftspålitelighet: sykklus

Varighet på responsforsinkelse:

Varighet på driftspålitelighet:

Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:

Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Pass  
Pass  
50 sykkluser  
Pass  
Pass  
NPD (ingen ytelse fastslått)  
NPD (ingen ytelse fastslått)

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:  
**Frank Verlinden**, Product Manager

*Frank Verlinden*

Oosterzele, 12/2017

